

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:-

B.A.

Scand. Studs. SC1111: Basic Danish

COURSE CODE : SCAN1111

UNIT VALUE : 1.00

DATE : 14-MAY-03

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 3 Hours

Answer ALL questions.

A. (60%) Read the following passage carefully and answer questions 1-7 below in your Answer Book.

Hun var en af de yngste i klassen. Og ikke særlig køn. Hendes ansigt var for magert og for blegt og hendes hår sat i en umoderne frisure, der i løbet af dagen løsnede sig, så man kunne se hendes smukke krøller. Men det var også det pæneste, man kunne sige om hende.

5 Alligevel var hun populær, fordi hun som regel var villig til at hjælpe kammeraterne med stile og opgaver, de enten ikke kunne løse selv eller ikke gad beskæftige sig med. Hendes hjælpsomhed gav hende popularitet, og hun hægede om den. Den var hendes erstatning for de invitationer, hun måtte nøjes med at høre, at andre fik. Og hun hørte om mange, for hun var en dejlig neutral person at fortælle
10 hjertesorger til. Hun lyttede altid stille og roligt og kom med små kommentarer, der aldrig stoppede fortælleren.

Derfor vidste hun besked om alle intriger, alle forelskelser - ulykkelige som lykkelige - der opstod i klassens lille verden. Hun oplevede dem på tredjehånd og var ganske tilfreds med det, selv om hun vel nok drømte om, at hun en dag skulle
15 være den aktive. Den, der fortalte.

Men hun fortalte aldrig nogen, hvad hun følte. Derfor troede ingen, at hun følte noget. Hun var barnet i klassen. Barnet, man roligt kunne snakke til, fordi det alligevel ikke forstod ret meget.

Da hun blev forelsket for første gang, gemte hun det som en
20 hemmelighed. I flere måneder gik hun bare rundt, som hun plejede. Ham, hendes beundring gjaldt, anede det næppe. Han ville være blevet meget forbavset, om han vidste, hvor stor betydning han havde fået i hendes tilværelse.

Han gik en klasse over hende. Han mødte på samme tid på skolen og stod gerne ved indgangen, når hun kom. Ikke for hendes skyld, men fordi han ville
25 nyde friheden så længe som muligt. Hun vidste, han var forelsket i en anden pige på skolen, men det betød egentlig ikke noget for hendes følelser, for hun forventede ingenting. Havde han talt til hende, ville hun være blevet meget forundret. Hun troede ikke, han kendte hendes ansigt i vrirnen af børn.

Derfor fik hun et lille chok, da han en dag efter den sidste time
30 standsede hende i skolegården og spurgte, om hun ville i biografen med ham samme
aften. Hun så på ham med øjne, der lyste af forvirring. Hun rødmede dybt, og et
øjeblik blev hendes ben som gelé. Men hun hviskede ja.

Hun havde haft det underligt hele eftermiddagen. Hun havde haft ondt i
maven og kunne ikke spise noget. Hendes mor var forbavset, men hun sagde ikke
35 noget, og hun fik lov til at gå uden at forklare sig nærmere. Selv om det måtte se
underligt ud, at hun bad om sin nye frakke, sine højhælede sko - og moderens
læbestift.

Han stod uden for biografen, da hun kom, og uden ret mange ord fandt
de deres pladser. Det blev mørkt i salen, så de havde en undskyldning for at tie, og
40 hun slappede af efter de mange timers spænding. I de timer, filmen varede, oplevede
hun sit livs højdepunkt. Hun kunne næsten ikke tro, at hendes drømme - de drømme,
hun havde næret i stilhed - nu var gået i opfyldelse. At det virkelig var hende, som nu
sad tæt op ad ham og så på det samme som han.

Uden for biografen mødte de et par kammerater fra hans klasse. Hun var
45 bange for, at de skulle blive stående for at snakke, men han trak hende hurtigt af sted.

Da de drejede ned ad en sidevej mod hendes hjem, og fodgængerne blev
færre, begyndte de at snakke lidt. De fortalte hinanden om skolen og blev enige om, at
den faktisk ikke var værd at gå på. Hidtil havde hun ellers syntes, at den var meget
god, men hans udtalelser fik hende til at se den i et andet lys. Han bandede også lidt
50 for at understrege sin vrede. Måske fordi mørket var barmhjertigt, og modet voksede.

Pludselig tog han hendes hånd. Det var, da hun havde forklaret ham,
hvor hun boede, og han havde forstået, at hun snart var hjemme. Da de nåede huset,
lod han sin frie hånds fingre glide kærligt over hendes kind og kyssede hende.

Næste morgen var han ikke ved indgangen, som han plejede. Det
55 undrede hende en smule. Tankefuldt drejede hun fletningerne om en finger, idet hun
gik ind i skolegården. Og da var det, hun fik øje på ham. Han stod midt i en gruppe
store drenge, som råbte, mens de slog ham på skulderen.

"Du vandt, sørme. Den troede vi ikke, du havde gennemført! Men her er
så en krone fra hver ..."

60 Da hun gik forbi, blev de tavse.

Questions:

1. **Translate lines 1-15 (Hun var ... der fortalte) of the above passage into English.**

2. **Give brief answers in English to the following questions:**
 - (a) Why does the boy stand by the school gates in the mornings?
 - (b) Why is the girl surprised when she is invited to the cinema?
 - (c) Why can the girl not eat anything before going to the cinema?
 - (d) Why does the girl change her opinion of the school when speaking to the boy?
 - (e) Why do the boys fall silent when the girl passes them the next morning?

3. **The words in the sentences (a)-(e) below have been jumbled up. Rewrite the sentences placing the words in a correct order.**
 - (a) rejser / i / til / Jeg / morgen. / Danmark / ikke
 - (b) fredag. / er / ikke/ Desværre / hjemme / på / vi
 - (c) morfar? / Hvor / har / søskende / din / mange
 - (d) morgenmad. / jeg / søndagen / mens / læser / Om / spiser / avisen, / jeg
 - (e) biografen. / film / så / en / Det / vi / rigtig / var / i / sjov

4. **Decline the nouns in (a)-(e) below (all underlined in the text), according to the following pattern:**

en stol - stolen - stole - stolene

 - (a) barnet (line 17)
 - (b) følelser (line 26)
 - (c) mor (line 34)
 - (d) drømme (line 41)

(e) hånd (line 51)

5. **Conjugate the verbs in (a)-(e) below (all underlined in the text), according to the following pattern:**

at synge - synger - sang - har sunget

- (a) sige (line 4)
- (b) gad (line 6)
- (c) rødmede (line 31)
- (d) mødte (line 44)
- (e) bandede (line 49)

6. **Write the correct form of the adjectives in (a)-(e) below:**

- (a) Lise har (1) venner end Anne. (få)
- (b) Vi passede den (2) hund. (gammel)
- (c) Anders And driller sine (3) nevøer. (lille)
- (d) Kan du lide min (4) kjole? (prikket)
- (e) Jeg har tre søskende. Jeg er den (5). (ung)

7. **Write a correct pronoun in (a)-(j) below:**

- (a) Pernille besøger (1) forældre hver søndag.
- (b) Lars og (2) kæreste kommer til festen.
- (c) Hvor er katten? Har du set (3)?
- (d) Goddag, fru Hansen. Vil (4) sidde ned?
- (e) Anders skal til Italien med (5) kone.
- (f) Jeg har fundet en handske. (6) er det?
- (g) Kender du Lisa? Jeg mødte (7) bror i går.
- (h) Det går ikke så godt med Ellen. (8) mor er syg.
- (i) Børnene må ikke åbne (9) julegaver før juleaften.
- (j) Har I spist (10) mad?

B. (40%) Write an essay in Danish (of AT LEAST 300 words) on ONE of the following topics:

1. En god fødselsdag.
2. En bog, jeg vil anbefale.
3. Mit liv om 10 år.
4. En interessant rejse.
5. Fortæl om din hjemstavn.
6. Skriv en historie om billedet nedenfor.

